



THE NEW YORK BLOWER COMPANY  
7660 Quincy Street  
Willowbrook, IL 60527-5530

Visit us on the Web: <http://www.nyb.com>  
Phone: (800) 208-7918 Email: [nyb@nyb.com](mailto:nyb@nyb.com)

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y USO

**IM-220**

# REJILLAS DE SALIDA Y ENTRADA DE VENTILACIÓN

## INSTALACIÓN

Las rejillas tienen bridas y orificios de montaje que coinciden con la brida de salida del ventilador. Si fuera necesario puede utilizarse una junta para acoplar ambas bridas.

Por el diseño estándar de las rejillas de salida de ventilación de **nyb**, las mismas deben instalarse con el brazo de control y las varillas del lado de entrada de aire al ventilador, con el brazo de control orientado hacia el ventilador. (Figura 1)

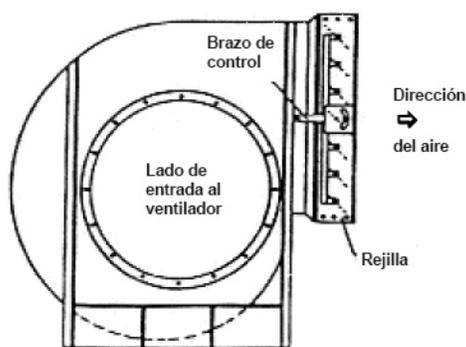


Figura 1

Para mover la rejilla manualmente hay que aflojar el tornillo del seguro lo suficiente para que el brazo de control se mueva hasta la posición deseada. Volver a ajustar el tornillo en la posición final.

Para operación eléctrica, hidráulica, neumática o mecánica de la rejilla hay que quitar el tornillo del seguro del brazo de control para que exista libertad de movimiento de la rejilla y las varillas.

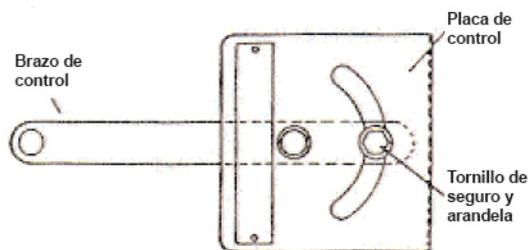


Figura 2

## MANTENIMIENTO

El mantenimiento rutinario de las rejillas debe incluir la inspección periódica de las hojas y las varillas conectoras para determinar si deben cambiarse debido a la corrosión o abrasión del flujo de aire.

Los cojinetes de los vástagos de las hojas y las varillas de conexión deben inspeccionarse para detectar si estuvieran flojos o desgastados y cambiarlos si fuera necesario. Las rejillas comunes podrían necesitar lubricación de vez en cuando con aceite 30W.

Lubricar los cojinetes de bolas opcionales con grasa de litio NLGI Grado 2 cada seis meses durante temporadas de uso normal.

En las cajas opcionales con guarnición debe cambiarse la guarnición con guarniciones grafito de 1/8" de diámetro si hubiera fuga excesiva.

## USO

La circulación del aire ejerce una fuerza considerable en las hojas de la rejilla, por lo cual tienden a cerrarse. Para mantener las hojas fijas hay un tornillo de seguro en el brazo de control (Figura 2). Para calcular el torque necesario consultar la planilla de rejillas de salida de ventilación para ventiladores centrífugos.

## EN EMBALAJE

Siempre que sea posible, las rejillas de salida se envían instaladas en los ventiladores. Si el tamaño del conjunto de ventilador y rejilla dificulta el transporte, entonces las rejillas podrían enviarse por separado.

## RECEPCIÓN E INSPECCIÓN

Desembalar e inspeccionar las rejillas. Aflojar el tornillo de seguro del brazo de control y mover la rejilla varias veces desde su posición cerrada a la abierta para verificar que se muevan libremente. Dejar constancia en el manifiesto de carga si hubiera alguna irregularidad o avería.

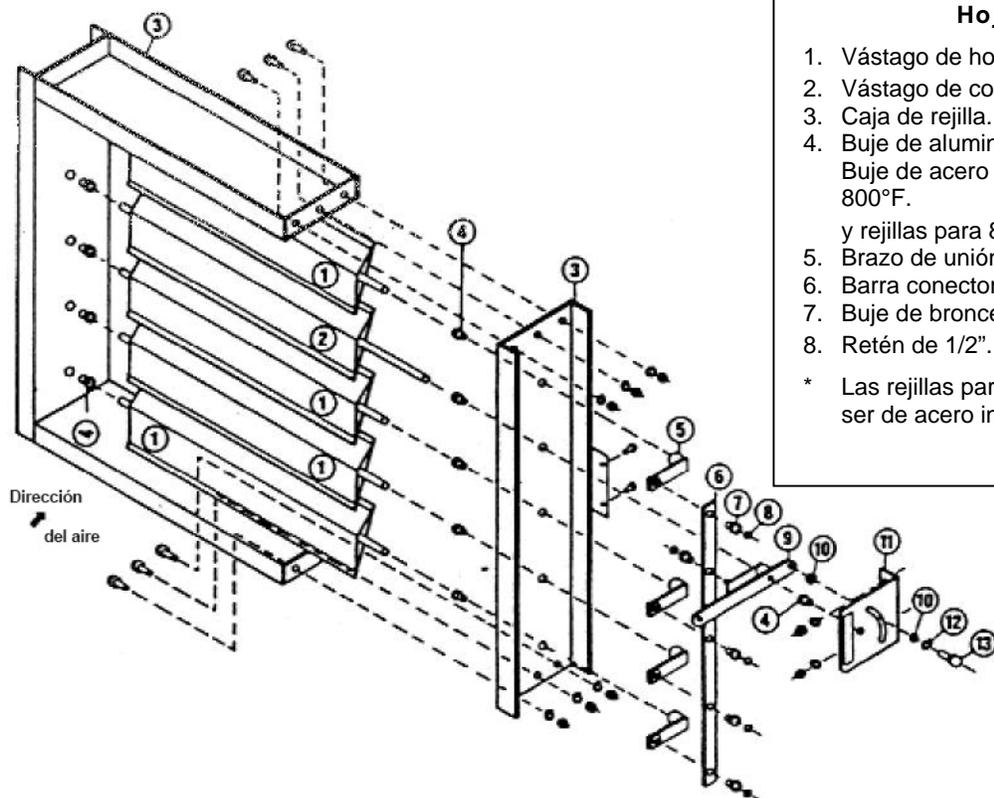
## MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Levantar la rejilla tomando la caja externa. Nunca tomarla por las hojas, las varillas conectoras, la placa de control ni el brazo de control.

Cuando sea posible, almacenar las rejillas en un lugar limpio y seco para prevenir oxidación o corrosión. Si debiera dejarse las rejillas a la intemperie, cubrlas apropiadamente.

Si estuvieran en almacenamiento por tiempo prolongado realizar mantenimiento rutinario y mover las rejillas periódicamente para verificar el libre movimiento de las hojas.

## COMPOSICIÓN DE UNA REJILLA ESTÁNDAR



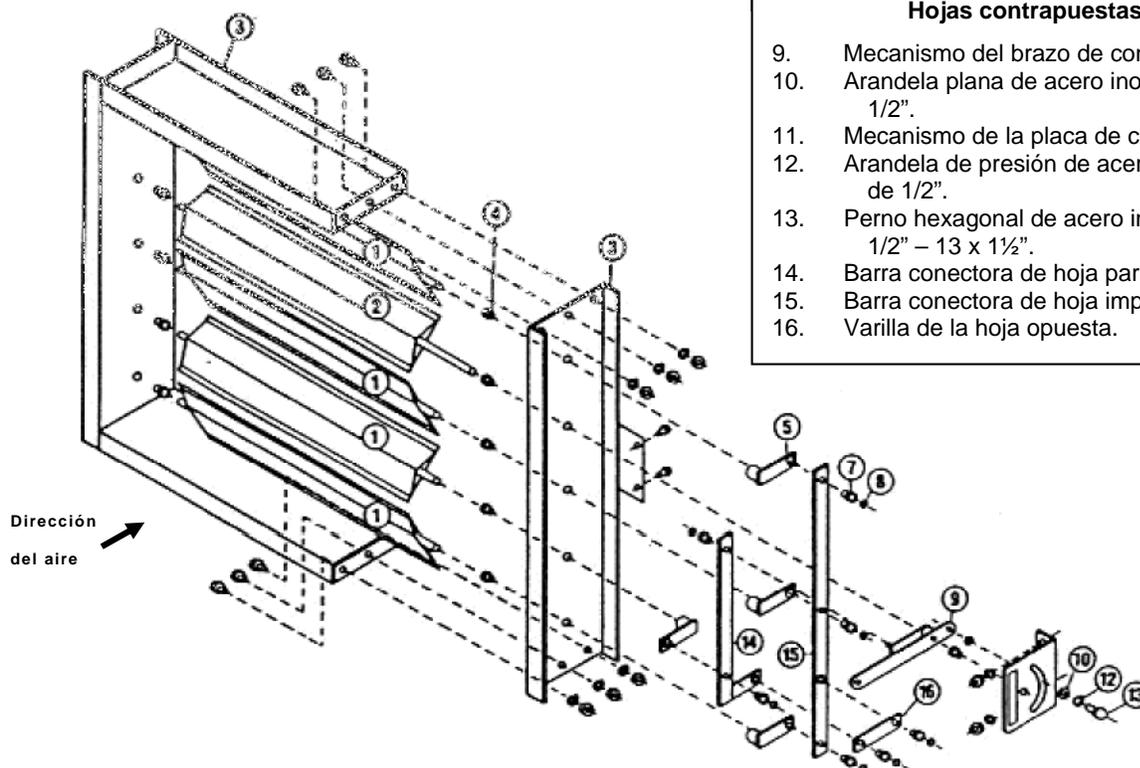
### Hojas paralelas

1. Vástago de hoja.\*
2. Vástago de control de hoja.\*
3. Caja de rejilla.
4. Buje de aluminio de 5/8" para 500°F.  
Buje de acero inoxidable para 501°F. a 800°F.
5. Brazo de unión.
6. Barra conectora de hojas paralelas..
7. Buje de bronce de 1/2".
8. Retén de 1/2".

\* Las rejillas para 801 °F. a 1000 °F deben ser de acero inoxidable.

**Figura 3**

Vista detallada de rejillas de salida de hojas paralelas. . .  
la dirección del aire es opuesta en rejillas de entrada.



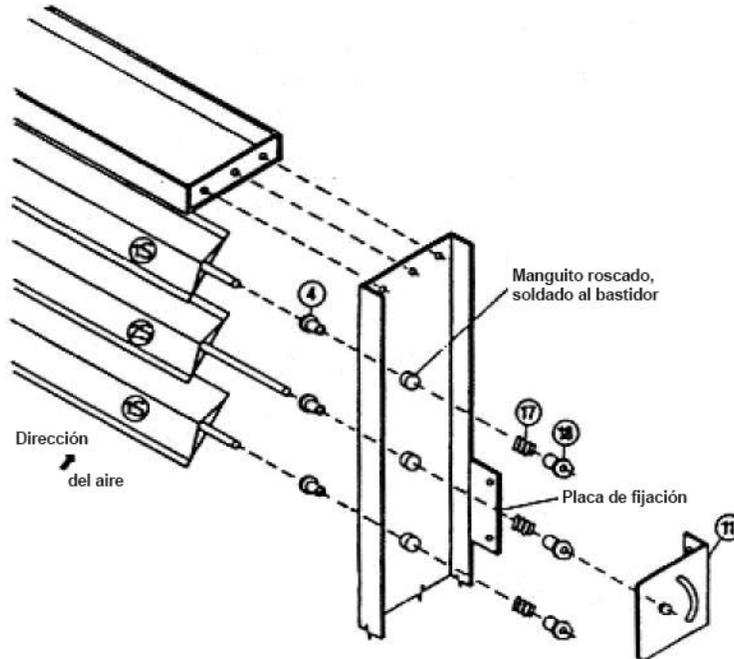
### Hojas contrapuestas

9. Mecanismo del brazo de control.
10. Arandela plana de acero inoxidable de 1/2".
11. Mecanismo de la placa de control.
12. Arandela de presión de acero inoxidable de 1/2".
13. Perno hexagonal de acero inoxidable de 1/2" - 13 x 1/2".
14. Barra conectora de hoja par.
15. Barra conectora de hoja impar.
16. Varilla de la hoja opuesta.

**Figura 4**

Vista detallada de rejillas de salida con hojas contrapuestas.

## CARACTERÍSTICAS OPCIONALES



**Figura 5**  
Vista detallada de rejilla con caja con guarnición.

### Nota:

La disposición del brazo de control, varillas, cojinete, bujes y tornillos depende de la disposición de las hojas. En la Figura 3 se muestran los detalles de las hojas paralelas y en la Figura 4 se muestran los detalles de las hojas contrapuestas.

Repuestos recomendados para las rejillas con cojinetes de bolas:

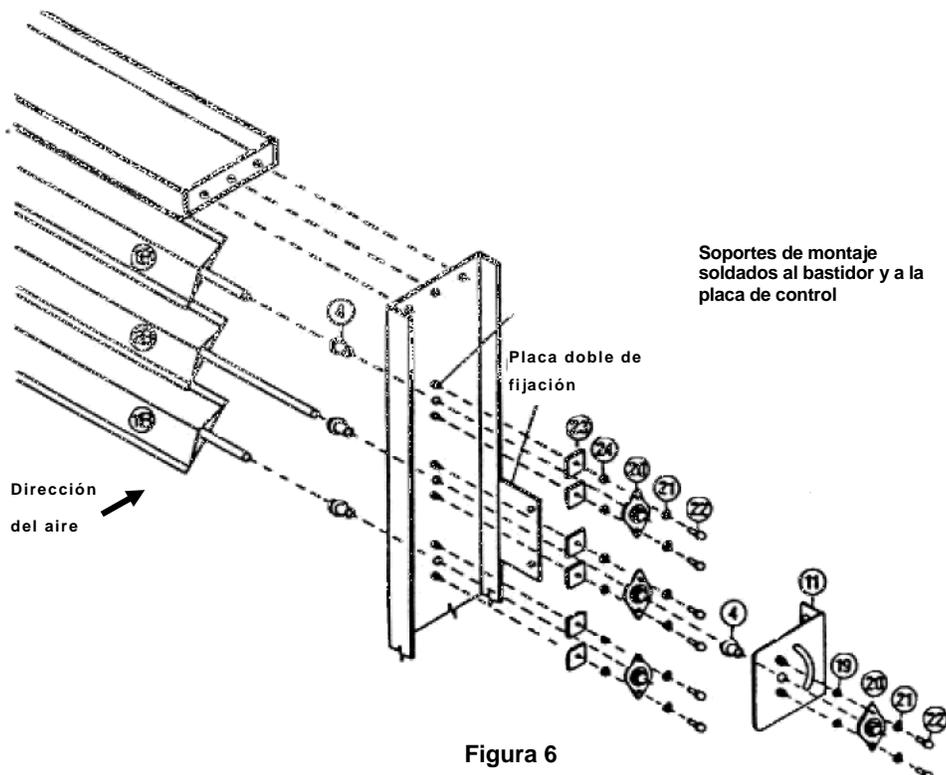
4. Bujes de la caja
7. Bujes de bronce
8. Retenes
20. Cojinetes de bolas con brida

### Lista de partes

Caja con guarnición

17. Sello de grafito de 1/8" de diámetro.
18. Buje de sello.

No mostrado: Capuchones soldados a la caja del lado opuesto a las varillas para proteger los extremos de los vástagos de hoja.



**Figura 6**

### Cojinete de bolas

19. Arandela plan de 1/4".
20. Cojinete de bolas con brida de 5/8". (3/4" en tamaño 44 - 73 AcF/PLR DWDI solamente.)
21. Arandela de presión de 1/4".
22. Perno hexagonal de 1/4" - 20 x 1".
23. Disipador de calor del cojinete (sólo para modelos de 501 °F a 800°F).
24. Arandela no metálica de 1/4" (sólo para modelos de 501 °F a 800°F).

El lado no mostrado de la caja tiene partes 19, 20, 21 y 22 para cada vástago de hoja.

## REPUESTOS

Las rejillas pueden desarmarse quitando la placa de control, el brazo de control, las varillas, los laterales y los conjuntos de hoja y vástago, en dicho orden. No es necesario desmontar la caja del ventilador o el conducto.

El cambio de hojas, cojinetes y bujes puede realizarse con herramientas comunes.

En las figuras 3 hasta 6 se muestran las vistas detalladas y la identificación de partes de los distintos tipos de rejilla y características opcionales.

### Datos a proporcionar

Tamaño y tipo de ventilador:

Rotación: \_\_\_\_\_

Tipo de rejilla: \_\_\_\_\_

Características opcionales: \_\_\_\_\_

Número de archivo de nyb: \_\_\_\_\_

## REJILLAS DE ENTRADA DE VENTILACIÓN

### EN EMBALAJE

Las rejillas de entrada de ventilación y las cajas normalmente se envían en embalajes separados (en ciertos casos podría considerarse montaje integrado en fábrica).

En la página 1 se mencionan las instrucciones de Recepción e inspección, Mantenimiento y Uso.

### INSTALACIÓN

Las rejillas de entrada se instalan en su caja con el brazo de control y las varillas del lado externo (lado opuesto a la entrada del ventilador), con el brazo de control hacia la caja de entrada (Figura 7).

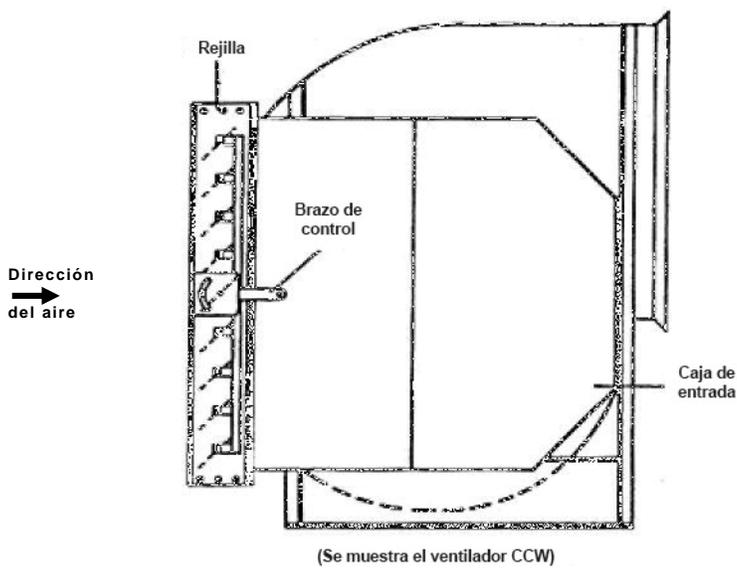


Figura 7

The New York Blower Company 7660 Quincy Street Willowbrook, Illinois 60527-5530

Form 807 GAW